



Brusel 5. června 2020
REV1 – nahrazuje oznámení ze dne
11. července 2019

OZNÁMENÍ ZÚČASTNĚNÝM STRANÁM

VYSTOUPENÍ SPOJENÉHO KRÁLOVSTVÍ Z UNIE A PRÁVNÍ PŘEDPISY EU TÝKAJÍCÍ SE PŘEPRAVITELNÝCH TLAKOVÝCH ZAŘÍZENÍ

Dne 1. února 2020 vystoupilo Spojené království z Evropské unie a stalo se „třetí zemí“¹. Dohoda o vystoupení² stanoví přechodné období, které končí dnem 31. prosince 2020³. Do uvedeného dne se na Spojené království a ve Spojeném království použije v plné míře právo EU⁴.

Během přechodného období budou EU a Spojené království jednat o dohodě o novém partnerství, vedoucí zejména k vytvoření oblasti volného obchodu. Není však jisté, zda do konce přechodného období taková dohoda bude uzavřena a vstoupí v platnost. Případná dohoda by nicméně vytvořila vztah, který bude z hlediska podmínek přístupu na trh velmi odlišný od účasti Spojeného království na vnitřním trhu⁵, v celní unii EU a v prostoru DPH a spotřební daně.

Všechny zúčastněné strany, a zejména hospodářské subjekty se proto upozorňují na právní stav platný po skončení přechodného období (část A níže). V tomto oznámení jsou rovněž vysvětlena některá relevantní ustanovení o rozluce obsažená v dohodě o vystoupení (část B níže) a dále pravidla, která se po skončení přechodného období použijí v Severním Irsku (část C níže).

Doporučení zúčastněným stranám:
--

¹ Třetí zemí se rozumí země, která není členem EU.

² Dohoda o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii (Úř. věst. L 29, 31.1.2020, s. 7) (dále jen „dohoda o vystoupení“).

³ Přechodné období může být přede dnem 1. července 2020 prodlouženo až o 1 nebo 2 roky (čl. 132 odst. 1 dohody o vystoupení). Vláda Spojeného království možnost takového prodloužení prozatím vylučuje.

⁴ S určitými výjimkami stanovenými v článku 127 dohody o vystoupení, ovšem žádná z nich není v souvislosti s tímto oznámením relevantní.

⁵ Dohoda o volném obchodu zejména nestanoví principy vnitřního trhu (v oblasti zboží a služeb), jako jsou vzájemné uznávání, zásada země původu a harmonizace. Stejně tak neodstraňuje celní formality a kontroly, včetně těch, které se týkají původu zboží a jeho vstupů, ani zákazy a omezení vztahující se na dovoz a vývoz.

Za účelem řešení důsledků uvedených v tomto oznámení se doporučuje:

- výrobcům přepravitelných tlakových zařízení, aby zajistili, že osvědčení o shodě požadovaná podle směrnice 2010/35/EU byla vydána oznámeným subjektem z EU za účelem zajištění souladu s požadavky na usazení zplnomocněných zástupců a potřebného přizpůsobení označování, a
- vlastníků nebo provozovatelům přepravitelných tlakových zařízení, aby zajistili, že osvědčení o novém posouzení shody, jakož i protokoly o periodických inspekcích, kontrolách v mezidobí a mimořádných kontrolách požadovaných podle směrnice 2010/35/EU byly vydány oznámeným subjektem z EU.

A. PRÁVNÍ STAV PO SKONČENÍ PŘECHODNÉHO OBDOBÍ

Po skončení přechodného období se na Spojené království⁶ již nepoužijí právní předpisy EU týkající se přepravitelných tlakových zařízení, a zejména směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/35/EU ze dne 16. června 2010 o přepravitelných tlakových zařízeních⁷ a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/68/ES ze dne 24. září 2008 o pozemní přepravě nebezpečných věcí⁸. To má zejména tyto důsledky:

1. PŘEPRAVITELNÁ TLAKOVÁ ZAŘÍZENÍ UVEDENÁ NA TRH UNIE

Směrnice 2010/35/EU stanoví pravidla zajišťující bezpečnost přepravitelných tlakových zařízení dodaných na trh EU.

Pokud jde o povinnost, aby osvědčení vystavil oznámený subjekt usazený v jednom z členských států EU, o požadavek, aby byl zplnomocněný zástupce usazen v EU, a o identifikaci dovozce, viz část A „Oznámení zúčastněným stranám – Vystoupení Spojeného království z EU a právní předpisy EU v oblasti průmyslových výrobků“ ze dne 13. března 2020⁹.

Podle článku 12 směrnice 2010/35/EU přepravitelná tlaková zařízení v provozu podléhají periodickým inspekcím, kontrolám v mezidobí a mimořádným kontrolám v souladu s přílohami směrnice 2008/68/ES a kapitolami 3 a 4 směrnice 2010/35/EU. V zájmu zajištění kontinuity volného pohybu přepravitelných tlakových zařízení v provozu bude muset veškeré požadované periodické inspekce, kontroly v mezidobí a mimořádné kontroly provádět po skončení přechodného období oznámený subjekt z EU.

V článku 13 směrnice 2010/35/EU se stanoví, že u přepravitelných tlakových zařízení, která byla vyrobena a uvedena do provozu přede dnem uplynutí lhůty k provedení směrnice 1999/36/ES ze dne 29. dubna 1999 o přepravitelném tlakovém

⁶ Pokud jde o použitelnost směrnice 2010/35/EU na Severní Irsko, viz část C tohoto oznámení.

⁷ Úř. věst. L 165, 30.6.2010, s. 1.

⁸ Úř. věst. L 260, 30.9.2008, s. 13.

⁹ https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/notice_to_stakeholders_industrial_products.pdf.

zařízení¹⁰ (zrušené směrnicí 2010/35/EU), je nutno provést nové posouzení shody podle postupu nového posouzení shody stanoveného v příloze III směrnice 2010/35/EU. Po skončení přechodného období bude muset nové posouzení shody provádět oznámený subjekt z EU.

Směrnice 2010/35/EU se nevztahuje na přepravitelná tlaková zařízení používaná výlučně pro přepravu nebezpečných věcí mezi územím Unie a územím třetích zemí¹¹, která se provádí v souladu s článkem 4 směrnice 2008/68/ES (viz oddíl A.2 níže).

2. PŘEPRAVITELNÁ TLAKOVÁ ZAŘÍZENÍ POUŽÍVANÁ VÝLUČNĚ PRO PŘEPRAVU NEBEZPEČNÝCH VĚCÍ MEZI ČLENSKÝMI STÁTY EU A SPOJENÝM KRÁLOVSTVÍM A NAOPAK

Směrnice 2008/68/ES stanoví jednotná pravidla pro bezpečnou přepravu nebezpečných věcí jak v rámci EU, tak mezi členskými státy a třetími zeměmi. Přílohy směrnice 2008/68/ES mimo jiné obsahují technické požadavky vztahující se na přepravitelná tlaková zařízení, na něž odkazuje směrnice 2010/35/EU.

Směrnice 2008/68/ES zavádí společný režim zahrnující všechny aspekty vnitrozemské přepravy nebezpečných věcí na základě příslušných mezinárodních dohod, zejména Evropské dohody o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí („ADR“), Úmluvy o mezinárodní železniční přepravě („COTIF“), která ve svém dodatku C stanoví Řád pro mezinárodní železniční přepravu nebezpečných věcí („RID“), a Evropské dohody o mezinárodní přepravě nebezpečných věcí po vnitrozemských vodních cestách („ADN“).

Většina členských států, jakož i Spojené království je smluvní stranou těchto mezinárodních dohod (ačkoli Spojené království pouze v případě ADR a RID).

Článek 4 směrnice 2008/68/ES stanoví, že *„přeprava nebezpečných věcí mezi členskými státy a třetími zeměmi se povolí, jsou-li splněny požadavky ADR, RID nebo ADN a nestanoví-li přílohy jinak“*.

To znamená, že přepravitelná tlaková zařízení splňující požadavky ADR nebo RID lze po skončení přechodného období i nadále běžně akceptovat pro mezinárodní přepravu nebezpečných věcí mezi Spojeným královstvím a členskými státy a naopak¹².

¹⁰ Úř. věst. L 138, 1.6.1999, s. 20.

¹¹ Ustanovení čl. 1 odst. 4 směrnice 2010/35/EU.

¹² Pokud jde o volný pohyb přepravitelných tlakových zařízení v rámci EU, viz oddíl A.1 výše.

B. RELEVANTNÍ USTANOVENÍ O ROZLUCE OBSAŽENÁ V DOHODĚ O VYSTOUPENÍ

1. PŘEPRAVITELNÁ TLAKOVÁ ZAŘÍZENÍ UVEDENÁ NA TRH EU NEBO SPOJENÉHO KRÁLOVSTVÍ PŘED KONCEM PŘECHODNÉHO OBDOBÍ

V čl. 41 odst. 1 dohody o vystoupení se stanoví, že existující a jednotlivě identifikovatelné zboží, které bylo v souladu s právními předpisy před koncem přechodného období uvedeno na trh v EU nebo Spojeném království, může být dále dodáváno na trh EU nebo Spojeného království a může být v oběhu mezi těmito dvěma trhy, než se dostane ke koncovému uživateli.

Hospodářský subjekt, který se na uvedené ustanovení odvolává, nese důkazní břemeno a musí na základě jakéhokoli příslušného dokumentu prokázat, že zboží bylo uvedeno na trh EU nebo Spojeného království před koncem přechodného období¹³.

Pro účely uvedeného ustanovení se „uvedením na trh“ rozumí první dodání zboží k distribuci, spotřebě nebo použití na trhu v průběhu obchodní činnosti, ať už za úplaty, nebo bezplatně¹⁴. „Dodáním zboží k distribuci, spotřebě nebo použití“ se rozumí, že „existující a jednotlivě identifikovatelné zboží poté, co prošlo fází výroby, je předmětem písemné nebo ústní dohody mezi dvěma nebo několika právními nebo fyzickými osobami o převedení vlastnictví, jakéhokoli jiného vlastnického práva nebo držby dotčeného zboží, nebo je předmětem nabídky právní nebo fyzické osobě nebo osobám k uzavření takové dohody“¹⁵. „Uvedením do provozu“ se rozumí „první použití zboží v Unii nebo Spojeném království konečným uživatelem pro zamýšlené účely [...]“¹⁶.

To znamená, že přepravitelná tlaková zařízení uvedená v souladu s tímto vymezením na trh Spojeného království před koncem přechodného období mohou být i po skončení přechodného období dodávána (např. být nadále dodávána k distribuci nebo použití) a používána v EU a naopak.

Příklad: Přepravitelné tlakové zařízení prodané výrobcem se sídlem ve Spojeném království velkoobchodu se sídlem ve Spojeném království (tj. uvedené na trh) před koncem přechodného období na základě osvědčení vydaného oznámeným subjektem usazeným ve Spojeném království lze na základě tohoto osvědčení dále distribuovat a používat v EU i po skončení přechodného období. Tím není dotčena povinnost jmenovat nového zplnomocněného zástupce usazeného v EU, má-li současný zástupce sídlo ve Spojeném království, jak je uvedeno v oddíle A.1 výše.

Další informace k pojmu uvedení na trh a prokázání uvedení na trh naleznete v části B „Oznámení zúčastněným stranám – Vystoupení Spojeného království z EU a právní předpisy EU v oblasti průmyslových výrobků“ ze dne 13. března 2020.

¹³ Článek 42 dohody o vystoupení.

¹⁴ Ustanovení čl. 40 písm. a) a b) dohody o vystoupení.

¹⁵ Ustanovení čl. 40 písm. c) dohody o vystoupení.

¹⁶ Ustanovení čl. 40 písm. d) dohody o vystoupení.

2. PŘEDÁVÁNÍ INFORMACÍ SUBJEKTEM ZE SPOJENÉHO KRÁLOVSTVÍ OZNÁMENÉMU SUBJEKTU Z EU A NAOPAK

Článek 46 dohody o vystoupení obsahuje ustanovení usnadňující v případě potřeby předávání informací souvisejících s posuzováním shody mezi oznámenými subjekty usazenými ve Spojeném království nebo v EU v případě změny oznámených subjektů. Podle ustanovení čl. 46 odst. 1 „Spojené království zajistí, aby informace, které má před koncem přechodného období k dispozici subjekt posuzování shody zřízený ve Spojeném království v souvislosti se svými činnostmi, které vykonává jakožto oznámený subjekt podle práva Unie, byly na žádost držitele osvědčení bezodkladně zpřístupněny oznámenému subjektu zřízenému v členském státě, který držitel osvědčení určí.“ Ustanovení čl. 46 odst. 2 recipročně ukládá členským státům povinnost zajistit, aby informace, které mají k dispozici oznámené subjekty z EU, byly na žádost držitele osvědčení zpřístupněny subjektu posuzování shody zřízenému ve Spojeném království.

C. PRAVIDLA, KTERÁ SE PO SKONČENÍ PŘECHODNÉHO OBDOBÍ POUŽIJÍ V SEVERNÍM IRSKU

Po skončení přechodného období se použije Protokol o Irsku/Severním Irsku¹⁷. Tento protokol podléhá pravidelnému souhlasu zákonodárného shromáždění Severního Irska, přičemž počáteční období trvá čtyři roky po skončení přechodného období¹⁸.

Protokol o Irsku/Severním Irsku stanoví použitelnost některých ustanovení práva EU rovněž na Spojené království a ve Spojeném království s ohledem na Severní Irsko. V tomto protokolu se EU a Spojené království dále dohodly, že pokud se pravidla EU použijí na Spojené království a ve Spojeném království s ohledem na Severní Irsko, je na Severní Irsko nahlíženo jako na členský stát¹⁹.

Protokol o Irsku/Severním Irsku stanoví, že směrnice 2010/35/EU se použije na Spojené království a ve Spojeném království s ohledem na Severní Irsko²⁰.

To znamená, že odkazy na EU v částech A a B tohoto oznámení, týkají-li se směrnice 2010/35/EU, je nutno vykládat tak, že zahrnují Severní Irsko, zatímco odkazy na Spojené království je nutno vykládat tak, že odkazují pouze na Velkou Británii.

Konkrétně to mimo jiné znamená, že:

- přepravitelné tlakové zařízení uváděné na trh v Severním Irsku musí být v souladu se směrnicí 2010/35/EU,
- přepravitelné tlakové zařízení vyrobené v Severním Irsku a přepravované do EU není dováženým výrobkem,

¹⁷ Článek 185 dohody o vystoupení.

¹⁸ Článek 18 Protokolu o Irsku/Severním Irsku.

¹⁹ Ustanovení čl. 7 odst. 1 dohody o vystoupení ve spojení s čl. 13 odst. 1 Protokolu o Irsku/Severním Irsku.

²⁰ Ustanovení čl. 5 odst. 4 Protokolu o Irsku/Severním Irsku a oddíl 12 přílohy 2 uvedeného protokolu.

- přepravitelné tlakové zařízení přepravované z Velké Británie do Severního Irsku je dováženým výrobkem,
- dovozce a zplnomocněný zástupce může být usazen v Severním Irsku,
- osvědčení o shodě a osvědčení o novém posouzení shody, jakož i protokoly o periodických inspekcích, kontrolách v mezidobí a mimořádných kontrolách vydané oznámeným subjektem v EU jsou v Severním Irsku platné, tj. přepravitelná tlaková zařízení lze na základě osvědčení o shodě a osvědčení o novém posouzení shody, jakož i protokolů o periodických inspekcích, kontrolách v mezidobí a mimořádných kontrolách vydaných oznámeným subjektem v EU uvádět na trh a používat v Severním Irsku,
- osvědčení o shodě a osvědčení o novém posouzení shody, jakož i protokoly o periodických inspekcích, kontrolách v mezidobí a mimořádných kontrolách vydané oznámeným subjektem ve Velké Británii nejsou v Severním Irsku platné, tj. přepravitelná tlaková zařízení nelze na základě osvědčení o shodě a osvědčení o novém posouzení shody, jakož i protokolů o periodických inspekcích, kontrolách v mezidobí a mimořádných kontrolách vydaných oznámeným subjektem ve Velké Británii uvádět na trh a používat v Severním Irsku.

Protokol o Irsku/Severním Irsku však vylučuje možnost, aby Spojené království s ohledem na Severní Irsko

- se podílelo na rozhodovacím procesu Unie a na utváření tohoto procesu²¹,
- zahájilo námitkové řízení, ochranný postup nebo rozhodčí řízení, pokud se týkají předpisů, norem, posudků, registrací, osvědčení, schválení a povolení vydaných nebo provedených členskými státy EU,²²
- se dovolávalo zásady země původu nebo vzájemného uznávání produktů uváděných legálně na trh v Severním Irsku nebo osvědčení vydaných subjekty usazenými ve Spojeném království²³, s výhradou výjimek.

Konkrétněji tento poslední bod mimo jiné znamená, že:

- osvědčení o shodě a osvědčení o novém posouzení shody, jakož i protokoly o periodických inspekcích, kontrolách v mezidobí a mimořádných kontrolách vydané oznámenými subjekty v Severním Irsku jsou platné pouze v Severním Irsku. Tato osvědčení a tyto protokoly nejsou platné v EU²⁴. Pokud je přepravitelné tlakové zařízení certifikováno oznámeným subjektem v Severním Irsku, musí být označení „UK(NI)“ umístěno vedle označení shody, loga nebo jiného podobného označení, jež vyžadují použitelná ustanovení směrnice

²¹ V případě, že bude nutná výměna informací nebo vzájemná konzultace, bude probíhat v rámci smíšené poradní pracovní skupiny zřízené článkem 15 Protokolu o Irsku/Severním Irsku.

²² Ustanovení čl. 7 odst. 3 pátého pododstavce Protokolu o Irsku/Severním Irsku.

²³ Ustanovení čl. 7 odst. 3 prvního pododstavce Protokolu o Irsku/Severním Irsku.

²⁴ Ustanovení čl. 7 odst. 3 čtvrtého pododstavce Protokolu o Irsku/Severním Irsku.

2010/35/EU, např. označení „pí“²⁵. Takto odlišné označení umožňuje identifikaci přepravitelných tlakových zařízení, která mohou být legálně uváděna na trh v Severním Irsku, avšak nikoliv v EU.

Obecné informace o právních předpisech Unie, které se vztahují na přepravitelná tlaková zařízení, naleznete na internetových stránkách Komise věnovaných právním předpisům EU týkajícím se přepravě nebezpečných věcí (https://ec.europa.eu/transport/road_safety/topics/dangerous_goods_cs). Obsah těchto stránek bude podle potřeby aktualizován.

Evropská komise
Generální ředitelství pro mobilitu a dopravu

²⁵ Ustanovení čl. 7 odst. 3 čtvrtého pododstavce Protokolu o Irsku/Severním Irsku.